

Estd 1986

# AGAPE

Vol. XXVI No. 242

AUGUST 2012



**LEADERSHIP TRAINING leh  
KRISTIAN CHHUNGKAW CAMPAIGN  
Durtlang Bialah**

*phok 31-na*

**Lak man : Kum khatah ₹ 50.00**  
**Copy khat ₹ 4.50**

### EDITORIAL BOARD

*Editor* : *Lalrinkimi*  
*Joint Editors* : *C. Lalneihkimi*  
*Laldawnkimi*  
*Circulation Manager* : *H. Lalpianthangi*  
*Member-te* : *1. Biakengi*  
*2. C. Lalneihthangi*  
*3. Dr. Vanlalthruaii*  
*4. Vanlalsawmi*  
*5. Rev. K. Lalpiangthara*  
*Publisher* : *Rev. Lalzuithanga*  
*Agape Phone No.* : *0389-2326372*  
*9436365949*  
*9436199678*

A chhunga thu awmte:

1. Editorial	3
2. KRISTIAN CHHUNGKUA	4
3. SERMON: Thil panga ka ngaihtuahte	6
4. Ramthar Ni thuchah	15
5. TESTIMONY :	20
<i>Hengte ai hian nangin kei mi hmangaih zawk em</i>	
6. Agape Silver Jubilee Camping report	23
7. HRISLNA HUANG	27
8. Ei siam dan : Russian Salad	31
9. Hruaitute chanchin : Pi C. Lalrinliani	32
10. Hriat atan	33
11. Synod Bookroom News	34

### ***Editorial***

Leilung leh van boruak zau taka thilsiam tinreng an awm dan tur ruahmana, her veltirtu kan Pathian enkawlina hnuaiah kan nungin kan che a, kan duh zawngte tiin ni tin hun kan hmang thin a, hriat loh karah kum chanve hnu lam kan lo rap leh ta reng mai. Min enkawltu kan Pathian chu fakin awm rawh se. Kum 1972-a Mizoram Synod Inkhawmpui chuan Chanchin Ṭha min thlentute lo kalna ngaihluin Rev. D.E. Jones (Zosphluia), Zosap missionary lo thlen ni August 31, chu **Ramthar Ni** -ah a puang a, kum 1973 aṭangin programme te siamin hman ṭhan a ni a, Vawiin thlengin Ramthar lam hawi programme pawimawh tak tak te siamin kum tin kan hmang chho ta a, a lawmawm hle a ni. Mi huaisen kal hmasate avanga Chanchin Ṭha Zofaten kan dawn lawmawmzia ngaihtuah thar zelin, Lalpa hnenah lawm thu sawi ila. Keini pawhin Chanchin Ṭha kan dawn hi mi dangte hnena pe chhuak zel turin ṭhan i la sauh sauh ang u.

Chanchin Ṭha hi kawl veng veng tura pek kan ni lo va, pe chhuak zel tura mawhphurhna pek kan ni zawk. Kan khawvel hun hi a hmawr tawh a, ringtute zingah mutthlukna thlarau a thleng mek a, Chanchin Ṭha min hrilhtu Wales ram te ngei pawh ṭawngṭaisak ngai khawpin an chau va, keini Zoram pawh hi inenfiah a hun hle mai. Chanchin Ṭha hril lam aiin khawvel hmasawnnain min ei ral nasa hle a, kan chhehvela mi neinung tual tual te awtin kan mit hi khawvel lamah a lo hawi zau lutuk ang e. Kan hmelmapa hi a inthlahdah ve ngai si lo va, muang taka kan ṭhut mai mai chuan Zoram ngei pawh hi hmelmapa hian min hneh let ang tih a hlauhawm, kan ni tin Chanchin Ṭhar te han en hian a va lungawithlak loh em! Lalpa hnathawh ropui aia chanchin ṭha lo hriat fo hian ringtute inngaihtuah harh turin min cho hle a ni lawm ni? Nasa zawka kan in chhungah leh pawn lamah, Zoramah leh khawvel huap thlengin Chanchin Ṭha hril kawngah nasa taka ṭhan a ṭul tak zet a ni.

*Kristian Chhungkua:*

## IN CHHUNGKUA IN DAM TLANG EM

*Lalhmingthangi,  
Maubawk School Veng, Aizawl*

‘In chhungkua in dam tlang em?’ tih zawhna hi mahni chhungkua theuh inzawtin i han chhang teh ang u. Han ngaihtuah vang vang ila, mahni chhungkua chu a hre chiang bertu theuh kan ni ang a, Lalpaah kan chhungkua kan dam tlang em? Thenkhat chuan dam tlang e, an ti mai thei, a lawmawm ngawt ang; mahse, chhungkaw tam tak erawh chu kan dam tlang lo a ni tih kan hria, sualna tûr-in kan ram leh hnam a fan a, chhungkaw tam tak chu kan rum vawng vawng a nih hi! Engtin nge kan tih ang? Mahni chhungkua theuhvah ãan lak a va pawimawh em! Engtin nge ãan kan lak ang?

1. **Ṭawngṭaiin ãan i la ang u hmiang** : Kan chhungkuaa dam kim lote tan Lalpa i au mawlh mawlh ang u. Kan lo beidawng hial tawh pawh a ni mai thei, mihring beidawwna tawpah i Lalpa chu a lo che dawn chauh pawh a ni mai thei, nangma nunin Lalpa i koh tam phahna tur leh Lalpa i tlukluhna atan Lalpan a duh a ni mai thei, kan chhungkuaa la dam kim lote hi Lalpa lama min chher hriamtu atan an la pawimawh te pawh a ni ang e; kan Pathian hi tlai ngai lo Pathian, a hun taka che ãhin, a mite ṭawngṭaina chhang ãintu a ni a, a thutiama ding nghet Pathian a ni bawkw; chuvangin, beidawng lovin Lalpa hi i au mawlh mawlh ang u.

2. **Fanau malsawmna kan dawn, kan rila rah Lalpan min pekte hi pakhat mah kan hloh Lalpan a phal lo** : Min petu Lalpa min duh dan leh min beiseinaah chuan chhungkima ama rawngbawla, chhungkima ama hnen thleng turin min duh. Malakia 2:15-ah chuan ***Engah nge pumkhat (nupa)-ah a siam? Chi thlah Pathian ngaihsak a zawng a ni*** a ti. Kan chi thlah, kan rila rah amah Lalpa ngeiin min pekte hi a hnen hruai thleng ngei turin min phut tlat a ni. Nu leh pate hian kan nau puak, kan rila rahte hi kan thlah palh ang a, soal tuipuih pilin Lalpa hnenah kan thlen lo vang tih a hlauhawm, chuvangin, kan chakna ni lovin Lalpa chakna ring tlat chungin kan fanaute Lalpa hnen hruai thleng turin i bei zel ang u.

**3. Chhungkua min dintu hriat a pawimawh :** Chhungkaw tinte hian min dintu leh min enkawltu Lalpa kan hre tawk lo hle mai. Kan Pathian hi engkim puipa a ni a, lei leh vana chhungkaw tinreng hming chawi chhan a ni a, Tirhkoh Paula chuan ***Lei leh vana chhungkaw tinreng hming chawi chhana hmaah ka thingthi thin*** a ti. Pathian hi kan chhungkaw puipa a ni a, amah mamawhtu, a tel lova awm thei lo chhungkua kan ni tih i hre thar ang u. Ni khata vawi khat chauh pawh be hman lo chhungkua kan ni em? Min dintu kan hriat loh lutuk avangtein khawvel sualna tuipui hian min chim buai a ni lo maw? kan chhungkaw puipa a nih avangin amah kan theihnghilh hi a duh lo, kan chhungkua kan dam tlan loh avang takte pawh hian amah kan hnaih hi a tul asin, ***Min au la, ka chhang ang che, thil ropui leh thil inthup i hriat ngai loh chu ka entir ang che*** titu Pathian a ni, Hla phuahtu chuan I hnena kan rawn thlen apiang lawm takin i chhang thin, a ti. Kan phurrit hnuaiah hian chau mai lovin amah kan auh hi Lalpan a duh a ni. Chhungkuua amah be hovin, kan harsatna te, kan manganna te, kan hlimna leh kan lawmna te ama hnenah

thlen zel ila, engah mah mangang lovin, engkimah tawngtai leh dilin, lawm thu hril tel zelin kan duhnate a hnenah i thlen zel ang u. Aigupta rama a mite hrehawmna leh an au thawmte hretu Pathian chuan kan hrehawmna leh kan au thawm hi a hre em em a ni, min chhan chhuak turin a ban phar a chak, in chhungkua/kan chhung-kua kan dam tlang lo, chuvang tak chuan, 'Lalpa, i hmangaihte kan dam lo,' tiin min dintu, kan puipa, kan Pathian chu i au ang u.

**4. Chhungkuua a rawng-bawl turin min duh :** Israel fate Aigupta atanga an chhuah dawn khan thlalerah ni thum kalah kan Pathian hnenah kan va inthawi ang e, an ti a, Pharoa chuan paho chauh kal turin a ti a; mahse, Mosia chuan kan fanau tē tē nen, kan rante nen kan kal vek tur a ni a ti. Pharoan phal lo mah se Pathian kut chak tak avangin an fanau zawng zawng nen an chhuak ta a nih kha! Kan tu kan fate soal hrui khauh takin la phuar tlat mah se kei leh ka chhungte erawh hi zawngin Lalpa rawng a ni kan bawl dawn ni, ti tlat ila, Lalpan a tidam ang a, a rawng chu kan chungkuain kan bawl ngei ang. ■

**Sermon:****THIL PANGA KA NGAIHTUAHTE**

(He Sermon hi Pi K. Laltingi'n a thih dawn zan Dt. 15/6/2012-a a buatsaih, Dt. 17/6/2012 Pathian ni chhuna a sawi tur a sawi hman tak loh a ni.)

“Sual man chu thihna a ni si a; Pathian thil thlawn pek erawh chu kan Lalpa Krista Isua zarah chuan chatuana nunna a ni” (Rom 6:23)

Ka thusawi tur ka hriat veleha ka thinlunga thu lo kal hmasa ber chu “Theipui kung hauh hlum”, a dawt lehah “Kristian Chungkua”, a tawp berah nimina lungphunnaa kan kala ka rilrua lo lian ta em em chu – ka tawn leh hriat ngei ngei tur thil panga ka rilruah a lo awm a, chungte chu a mal malin sawi nghal mai ila :-

1. **Nun hi a tawi** : Jakoba 4:14, “In nunna chu chhum rei lo te lo langa ral leh mai ang hi a ni”. Thingpui ka lum a, a so a, a khu chu ketli dawt aṅang chuan a lo chhuak char char a, ka en reng a, a khu chuan feet 2 pawh a thlen hmain a tham ral ta mai reng a. Bible-in min hrih ang ngei hian nun hi a tawi a ni. “Kan nite hi puantahtu khawhthei aiin a liam rang a” (Job. 7:6). Hmeichhia chuan kan hre awm e, puan kan tah a, themthlengin kan kap a, chutah la tlei chu kan han khawh phei zawt a, lehlamah a liam phei ta mai ang hian, chutiang chu a ni tiin min hrih leh baw a.

(1) **Ka pa** : Ka pa hi ka ni pasal, Pa Chhinga nen nilengin an inkawm reng a, Pa Chhinga chu a hawng a, ka pa chu zanah khumah a mu chho a, a thi ta mai.

(2) **Thiante** : Hmanniah kan thiannu Hospital-ah kan kan a, a khumah a thu a, ka tha tawh lutuk, naktukah ka lo chhuak ang tiin min thlah liam a; mahse, chumi zan chuan a thi.

(3) **Newspaper chhiar laiin a thi** : Newspaper a lo chhiar a, a thu reng emaw tih chu a lo thi der.

(4) **Upa Lalchungnunga:** Inkhawm hruaia a ṭawngṭai laiin a thi.

(5) **TV en lai a thi :** Sawi tur kan hre ṭeuh awm e. Tunlaiin kum 90-100 a dam tih sawi tur an awm thluah, kan dam rei ta hle kan ti. Dam rei ber Bible-in min hrilh chu **Mathusela**, kum 969 a dam. Hei hi Chatuan nena tehkhin chuan a tawi tho a ni.

Pathian awm ring lo ziaktu Thomas Paine chuan a thih dawnin “Khawvel tana NUN awmzia ka lo zia lo hi chu aw! Lalpa Isu, min pui rawh, Pathian hmingin ka ngen a che, naupangte pakhat tal pawh rawn tir teh, hremhmun hi ka tan a awm lo mai tur, hetianga rapthlak hi zawng tu tan mah ka duhsak lo,” a ti tlawk tlawk mai a ni.

Adoniram Judson, missionary pakhatin a sawi ve thung chu, “Naupang school ban veleh a in thlen chak em ema a tlan haw ang hi ka ni” a ti. Catherine Booth, Salvation Army hruaitu pakhat chuan, “Tui a lo inkhawh

sang ang hian ka kang sang a, tui hnuaiia kal lovin tui chungah chuan ka kal” a ti. General Stonewell, Army Officer, a sipaiten an kap palh a, Camp-ah an rawn phur hawng a, ani chuan “Tuipui kan kan a, a ral leh lama thingbuk hlim nuam tak awm chu ka pan mek a ni,” a ti. Paula chuan, “Keia tan zawng nun hi Krista a ni a, thih pawh hlawkna a ni” a ti (Phil. 1:21).

Aw le, kan nun chung hi a rei dawn lo. Eng nge kan testimony ni ve dawn le? Tuna kan awm dan hian nakina kan thih huna kan awm dan tur a hril dawn avangin, lawm takin Lalpa kan pan ang nge, lungngai takin hremhmun lam kan pan ang? I duhthlannaah a awm e.

**2. Chatuan hi a rei :** Chatuan rei zawng hi sawi thiam har tak a ni. Thusawituten an sawi fo tawh angin, khawvel tiat thir tlang awm sela, chu chu kum 100 danah wawi khat savain a hmui rawn tat zeuh sela....sava hian tuifinriat Atlantic Ocean



aṭangin a hmuiin tui zuk dawt zueh sela, chu chu thlawk phei vang vangin United States thlawh khumin Pacific Ocean-ah zuk chungh sela, chutiang chuan thlawk lehin thiar thiar sela, Atlantic ocean tui zawng zawng, Pacific Ocean a thiar kang kelh hunah chatuan chu a inṭan dawn chauh a ni, an ti ṭhin. Tu man chatuan rei zawng hi an teh thei lo a ni.

Lal Isua ring duh lo, a rorelna hmaa a din hunah, a hmangaih em em, a tana a nun a peka kha, loh theih lohvin hremhmun lama nawr liam a ngai ta si, a tla thla ta vawn vawn mai a, chatuan meidil a thlen hma loh chuan. Chutia na tuara a awm chu kum a lo vei meuh chuan a na hi a nep deuh ang chu maw tiin a ngaihtuah a, mahse, mei chu a sat ngaiin a sa reng si. Kum 5 hnuah chuan a zia deuh ang chu maw a ti leh a; mahse, a ziaawm chuang lo. Kum 100 a ral meuh chuan a ziaawm tawh ngei ang a ti leh a; mahse, kum 100 hnuah pawh chuan a ngaiin a la sa reng si. Engtia rei nge hetiang a ka

tawrh dawn, tiin a au chhuak a, chu veleh hremhmuna tângho chuan an lo chhang a, “Kumkhuain, kumkhuain, chatuanin,” tiin. Chutah zet zawng hremhmun chuan tawp chin a nei dawn lo tih a hre Chiang ta hle.

Pakhat erawh chuan Lal Isua a ring a, a tan a nung a, ani chu vanramah a kal ta a, Lal Isuan, “I Pa lawmnaah lut rawh,” tiin a lo welcome (lawm) a. A han hawi vel a, engkim mai chu a ropui em em vek a, a mak a, a mawi baw a, a thlamuanthlak em em baw a. Taksa ṭha leh mawi famkim a nei a, natna awm lo, ser awm lo, dik lo awm lo, problem (harsatna) awm lo, mittui awm lo. Engkim mai hi a ṭha full ṭhak a ni ber mai. Tah chuan Paula'n nui chungin, “Lalpa nen kan awm reng ang tih ka hrilh tawh che kha i theihngilh ta e lo?” a lo ti a. Chutah Petera a va tawh leh a, “Pu Peter, hetiang hian engtia rei nge kan awm ang?” a va ti a. Petera chuan, “Ka hrilh tawh che u ang khan heng thil



zawng zawng hian tawp chin a nei dawn lo,” a lo ti bawk a. Nuam zawng zawng an nei reng ang, hla siamtuin a tih ang ngei khan.

**3. Sual chu a tha lo :** Khawvel hi سوالين a khat a, Eden huana Setana'n سوال a rawn lak luh atang khan سوالنا hian min pawlh buai vek a ni (Sam 51:5). Ngai teh, khawlohnaa dinin ka awm a, ka nu'n سوالين min pai a” (Rom 3:23). “Mi tu pawhin thil an tisuwal tawh vek a, Pathian ropuina an chang zo ta lo” (Isaia 53:6). “Kan za hian beram angin kan vak bo va, mahni kawng kawngah kan peng theuh a.”

Khawvelah hian mi chi hrang hrang – mi ngo, mi hang, mi eng, mi buang, rethei leh Hausa, lehkha thiam leh thiam lo kan awm a, hengho hi kan hmu thei vek a ni. Mihring zinga kan hmuh ve loh chu mi sang leh hniam ni kawp, hetah leh saw ta awm, hmun tina awm, سوالنا nei si lo hi an awm ve lo a ni.

Eng nge ni سوال chu? Bible-in min hrilh dan chuan **“Dan bawhchhiatna”**. Pathian dan bawhchhiatna – Mihringin dan kan siam a, Traffic dan a awm a, duty-in motor kal kha a kutin ding tur te, kal tur tein a kawhhmuh a, ding tura a tiha a tlan luih chuan dan a bawhchhia a ni a, a chawitir thin. Pathian pawhin dan a nei a, chu chu i zawm loh chuan سوال i ni. Tichuan, سوال chu Pathian laka helna a ni. Pathian chuan, ‘Hei hi ti rawh’ a tiha, nangin, ‘Ka thu alawm, ka duh duhin ka awm ang, ka ti lo vang,’ i tih chuan, chu chu سوال a ni (Jakoba 4:17). “Tu pawh thil tha tih tur hriaa, ti si lo chu, a tan سوال a ni.” Nang chuan, ka bum lo va, ka ru lo va, dawt ka sawi hek lo. Eng mah thil سوال ka ti lo, i ti a ni thei e. Mahse, Bible chuan, Pathian tana thil tha i tih loh chuan سوال a ti tho. Thil, a tiha kan tih سوال hi chu Bible-in سوال a tih tak hi a ni lem lo.

Johana 3:36 - “Tu pawh Fa ring apiangin chatuana nunna an nei tawh; nimahsela,

fa thu awih lo apiangin nunna an nei lo vang. Pathian thinur an chungah a awm reng zawk a ni.” Thil dang sualnaah zawng zawng chuan ngaihdamna i chang thei. Mahse, Lal Isua Krista Chandamtua pawm duh lohna soal erawh hi chu ngaihdamna a awm dawn lo a ni.

Tunah hian hremhmuna awm mekte hi han zawt ta ila, “Eng vanga hremhmuna awm nge i nih?” “Ruk ka ruk vang, ka uire a, tual ka that a, zu ka rui a,” tiin min chhang lo vang. Min chhanna tur chu, “Lal Isua Krista ka rin duh loh vangin hetah hian ka awm a ni,” tiin min chhang ang. Soal dang zawng zawng kha chu ngaihdam theih a ni, an sim chuan. Soal hian mihringteah hian thuk takin zung a kaih a. Thuhrlitu ropui tak pakhatin a sawi chu – Ram thianghlimah ka kal a, ni khat chu phulah hian nausen pakhat duhawm tak, a hehte pawh sen hlar mai hi phulah hian a lo tap vak vak a, ka va kal hnai a, ka va pawm a, chu veleh mi dang hian, “Khawih

suh, a thianghlim lo, a thianghlim lo,” tiin min rawn au va. Eng nge a awmzia ka hre ta mai a. Chu nausen chu a nu leh pa phar an ni a, chu phar natna chuan nausen taksaah chuan thuk takin zung a lo kaih tawh a ni, chu nausen chu duhawm hle mah se, phar a lo ni si. Mi tam tak hi chutiang chu kan ni. Kan pawm lam lan danah chuan kan duhawm a, thiltihtheihna pawh kan nei, mihring nihphungah pawh zahpuiawm lo tak, mahse chhungril lamah thuk taka sualnain zung a kaih, Lal Isua Krista, soal tlen faina thisena tlen fai si loh chuan, chu natna soal chuan a eiin a tichhe dawn a ni. Soal hi a huatthlala a ni.

Bible-in soal hi engtin nge a sawi. Rom 6:23 – “**Sual man chu thihna a ni si a**”; Ezekiela 18:20 – “**Thil tisuall tu chu a thi tur ani**”; Jakoba 1:15 – “**Tin, châkna chuan no a pai a, soal a hring thin a, tin, soal chuan a lo puitlinin thihna a hring thin**”; Thupuan 20:15 – “**Tu hming pawh Nunna Bua**

**ziak an hmuh loh chuan meidilah an paih bawk a.”**

Sual tihdamna chu eng nge ni ta? Kawng khat chauh a awm. Hmanlai deuh khan hmun pakhat khawvela sakhaw hrang hrang tan “World Fair” an siam a. A ni a lo thlen chuan sakhaw hrang hrang palaite chuan an sakhaw chanchin a ropui leh a tha thei ang berin an sawi piap piap hlawm a, mipuite chuan an ngaithla a. Buddhist te, Muslim te, Hindu te, Confucian-hote an infak nasa hlawm hle mai. A tawp lamah Joseph Cook, Christian palai chu a lo ding chhuak ve a. Mi zawng zawng chuan an en thup a, eng thu takrawn sawi ve ang maw tiin. Mi dangin a an sakhua an sawi mawina zawng zawng kha engtin takrawn lehkhah ang maw an ti hlawm a. Ani chuan thu arawn sawi chu, a infak ve vak vak lo va, sual thu hi a sawi a, sualin ram leh mihring a tihchhiat theihzia a sawi a. Chutia a sawi tui lai tak chuan sakhua dang hruaitute chu a zawt hlawm a, an sakhaw dan

ah sual sil faina an neih leh neih loh a zawt ta theuh a, tu man an nei lo. Chutah, bianga mittui luang zawih zawih chungin, ***Kristiante chuan sual sil faina kan nei asin, Lal Isua Krista thisen in kan sual zawng zawng, eng anga nasa pawh ni se, kan duh phawt chuan min sil fai thei a ni,***” tia a han sawi chuan, chu hmuna awm zawng zawngte chu an au va, ani chuan hnehna a chang ta. Ni e, sual hi a tha lo, mahse ***Krista thisen thianghlim chuan sual zawng zawng a tleng fai a ni.*** Chu thisen luanna Kraws chu a en chuan damna an chang thin. Vawiin thlengin thil a ti thei a nih hi! Chu thisenah chuan i sual i sil fai ve tawh em?

**4. Hremhmun hi a awm chiang a ni :** Bible hian vanram aiin hremhmun hi a sawi tam zawk. Eng vang nge ni ang? Pathian hian min hmangaih avangin warning min pe nasa a ni. Chuvang chuan, a Fapa Isua Krista rin avangin chu hmun chu kan pumpelth thei dawn a ni.

Hremhmun chu inthenna hmun a ni. Pathian nena kan inthenna a ni a, a malsawmna zawng zawng pawh kan chang tawh lo vang. Matthaia 25:41-ah – ‘Nangni thilsual titude u, ka hnen ata kal bo rawh u’. Chu chang ni lovin kan hmangaih tak tak leh kan thian vanrama kaltate nen kan inthen dawn bawh a ni. Hremhmun chu tawrhna hmun, tawrhin tawpintai a neih lohna hmun a ni. Bible hian meidil, mei leh kata kang dil, mei mit lohna a sawi a, Luka 16-a kan hmuh angin mi hausa khan he meialhah hian ka na em em a ni a ti a, hei hi han ngaihtuah hian a na tak tak ang tih pawh a rinawm a, mahse, a nat dan chiah erawh kan hriatpui lo. TV kan en a, in kang hluah hluah kan hmu a, a kang te pawn na an ti, an ut riam ruam, kan lo hlau viau thin; mahse, a picture kan hmuh mai kha a ni a, kan kang ve lo, TV screen kha va khawih mah ila engtin mah kan awm lo. Chuvangin, a tak takah chuan kan chu a lo na fe zawk dawn a ni. Chuta awm tur te, kan kal ve hlauh a nih

chuan, kan thian turte chu Thup. 21:8-a kan hmuh angin, “Mi dawih te, ring lo te, tenawm te, tualthat te, inngaih ching te, dawithiam te, milem bia te, dawthei zawng zawng te.”

Thuhriltu pakhat a inkhawm bang, an upa leh a fanu nen an hawng a, kawngah hmun pakhat an pelh lai chuan Carnival kal hawng zu rui group hi an tawh a, an zavai chuan a hmei a pain an tawng em em mai a, an pelh ringawt pawh chuan an rorum hle mai a, an pel sawk sawk a. “Thuhriltupa chuan heng mite nen hian chatuana chen ho i duh em?” tiin nula chu a zawt a, ani chuan thinrim takin “eng i tihna nge ni?” tiin a zawt a, “Lal Isua i rin loh chuan hengho nen hian chatuanin in cheng ho dawn asin,” a ti a. Chumi zan la la chuan chu nula chu a piangthar ta a. Ni e, Hremhmunah zawng kan kawppui turte hi an standard a sang lo hle dawn a ni.

Tin, hremhmunah hian thil kan hrechhuak uai uai dawn

tlat. Biak ina i kal ve thin lai te, tu thusawi emawin i rilru a khawih lai te, Lal Isua ring mai tura an sawm lai che te, Thlarau Thianghlimin a sawm lai che pawha i hnial fithlak thin lai te, 'Aw, khatih lai khan ti khan lo ti ta ila,' emaw, 'lo ti ta lo ila,' tiin kumkhuain inchhirin i au tawh mai dawn a ni. Chuvangin, hremhmun hi a awm tak tak a, chumi pumpelhna awm chhun chu Lal Isua Krista chauh a ni.

**4. Vanram chu i ta a ni :** I nu leh pa emaw, i unau leh i hmangaihthe chutah chuan an kal tawh a ni mai thei, chungte tan pheih chuan vanram chu a va nuam lehzual dawn em! Tahna, lungngaihna leh natna a awm tawh dawn si lo, chu chang a ni lo, Lal Isua ke bulah kan thu reng thei tawh dawn si. Ka rilruah sermon pakhat lo lang chu, "Engati nge hremhmunah kan kal ang, vanramah kal a awlsam tehlulen." Lal Isuan, "Kei hi kawng leh thu tak leh Nunna ka ni, Keimaha kal lo chu tu mah Pa hnen an thleng lo

vang," (Johana 14:6). Chuvangin, Lal Isua pan mai la, vanram chu kan ta a ni mai dawn a ni.

Texas rama Cowboy pakhat hi pawisa tam tawk kengin London-ah a lo zin a, Buckingham Palace, lal chenna in gate bul a lo thlen chuan nawm hmel a ti hle a ni ang, luh a tum ta mai a, chu veleh a vengtu sipaite chuan an lo tiding a, chutah Cowboy chuan a ipte atang chuan Dollar 1000 note a han phawrh a, "Kha, hei hi nei la, mi luhtir rawh," a ti a; mahse, sipai te chuan, "He lal ina luhna hi pawisaa lei theih a ni lo, a sawm che erawh chuan man lovin i lut mai ang," an ti a.

Kristian nupa hian nau hnucham pakhat hi an la a, chu naupang chuan ama pualin eng mah hi a la nei ngai lo va. Tichuan, an in tha takah chuan an hruai hawng a, "Hei hi i in a nih hi," an ti a. Ama room tur bik te an entir a, "Hei hi i room tur a nih hi, tin, keini hi i nu leh pa kan ni bawh," an ti a. Tichuan,

choka lamah an hruai a, nu pakhat hian glass-ah bawngnute a lo thlitsak a, naupang te chu a pe a, chu hmeichhe naupangte chuan a damchungin chutianga glass khat bawngnute a la neih ngai loh avangin, “Ka nu, eng chen thleng hi nge ka in ang?” tiin a zawt a. A nu chuan, “Bawihthe, a vai khan in la, i la kham lo a nih leh ka thlit belh leh ang che” a ti a. Lal Isuan keini pawh, **“I duh tawkin in rawh, malsawmna**

**zawng zawng hi nei rawh, chumi hnuah pawh i la duh tawk lo a nih pawhin vanramah thil tha hlira khatin a la hmuak reng che a ni,”** min ti. Chutianga sawmna itawm chu tuin nge hnar phal ang?

Unaute u, heng thil panga (5) te hi i hre reng ang u. Nun hi a tawi a, Chatuan hi a rei a, Sual hi a tha lo a, hremhmun hi a awm ngei a, mahse, vanram hi i ta a ni tih hi. ■

## HRIATTIRNA

Synod Multipurpose Training Centre, Mission Vengthlang Aizawl-ah Certificate in Computer Application Course (6 Months) training-na hawn a ni leh dawn a, Application Form chu Office-ah lamin office hun chungin kohhran lehkhaneh thehluh tur a ni. Registration fee ₹ 100 leh Monthly fee ₹ 50 a ni a, tluang taka zir chhuakte hnenah Incentive prize ₹ 1,200 pek a ni.

1. Dilna thehluh ni hnuhnung ber : 30.8.2012
2. Screening test leh interveiw neihna hmun : Synod Multipurpose Training Centre, Mission Vengthlang, Aizawl
3. Screening test neih hun : 3.9.2012 (11.00 a.m.)
4. Interview hun : 4.9.2012 (11.00 a.m.)
5. Class tan hun : 1.10.2012(Mon) 9.30 a.m.
6. Dil thei chin : HSLC passed

Sd/-  
Rev. F. Lalrinnunga  
Programe Director  
SMTC, Mission Vengthlang, Aizawl

***Ramthar Ni thuchah*****CHANCHIN ṬHA HRIL - KOHHRAN  
HNAPUI***(Marka 16:15; Matthaia 16:19)**Rev. Lalchhuanmawia  
Secretary, Synod Mission Board*

**Thuhma** : Mizoram Kristiante hian Chanchin Ṭha kan dawn rual rualin mi dangte veina hi kan pianpui ve nghal ti ila kan tisial tam pui awm lo ve. Kan ram chhung leh pawnah Chanchin Ṭha hril hna hi kan thawk ve nghal mai a ni. Mizo zinga ringtu hmasate khan mi dang ringlote kha an vei a, an hnenah Chanchin Ṭha an theih ang angin an hril ṭhin a nih kha. Mizo zinga Baptisma chang hmasa berin a chan aṅanga kum 12 kumah kan ram pawn Burma, Manipur leh hmun dangah te Chanchin Ṭha hril hna hi kan ṭan nghal a ni. Chutichuan, Ramthar rawngbawl hna enkawl tur hian kum 1953-ah Synod Ramthar Committee din a ni a. Tuna Synod Mission Board hi kum 1961-ah din a ni leh ta a ni. Kum 1986-ah Mission Board enkawl turin Rev. Lalpianga chu Board Secretary hmasa ber atan ruat a ni.

**Rawngbawl mekna tlangpui** : Mission Board hian Mission Field 14, Mizoram pawnah a enkawl mek a, Mizoram chhungah Home Mission North leh South bakah Mizo ram pawn aṅanga lo lut hnam dangte zingah nasa takin a thawk bawk. Synod Mission Board hnuaih hian Headquarters Office, Field

Office hrang hrang, Missionary Training College, Presbyterian Hindi Bible School, Masihi Sangati Kendra, Mission Development Training Centre leh Gospel Team hrang hranga thawkte, India ram leh khawvel hmun danga Mission Pawl kan thawhpuite nena thawh hona missionary te nen, thawktu mi 2,049 an awm. Heng kan



thawhpui Mission pawl/ kohhran dang 16-ah hian missionary 56 lai an thawk a ni.

Mission Board hian rawngbawlna hmalak thar mekna, ram chhung leh pawnah kan nei a, chungte chu : (a) Ram chhungah Orissa-ah; (b) Ram pawnah Myanmar-ah te, Thailand, China, Combodia leh Vietnam-ah te.

**Kohhran hi vanram chabi kawltu a ni** : Chanchin Ṭha hril hna hi ringtu tu pawh, kohna dawng leh para-church pawh ni se, a hril thei apiangte hril theih a ni. Chuvangin, Mission Pawl tam takin he Chanchin Ṭha hril hna hi nasa takin an thawk a, kan rama Chanchin Ṭha kan dawna hmasa pawh kohhran ni lovin Arthington Mission a nih kha. Amaherawhchu, Bible kan en chuan, Matthaia bung 16:19-ah chuan vanram chabi kawltu chu kohhran a ni tlat a ni. Kohhrante hian Chanchin Ṭha kan hril leh hril loh hian mite tan vanram kawngkhar kan hawsakin kan kharsak thei

dawn a lo ni. Kohhran ni lo, Para-church-ten he Chanchin Ṭha hril hna hi an thawh chuan tawp chin, kal theih chin an nei tlat ṭhin a, kohhranin a chhonzawm a ngai leh tho ṭhin. Chuvangin, kohhrante hian kan mawhphurhna, ‘vanram chabi kawltu’ kan nihna hriaa, ṭan kan lak thar a pawimawh khawp mai. Chanchin Ṭha kan hril hian ringlote tan vanram kawngkhar kan hawsak a, kan hril loh hian kan kharsak a ni.

**Kohhran leh Chanchin Ṭha dang** : A chung a kan sawi tak ang hian Mizo Kristian hmasate leh kohhran hmasate khan an phak tawkah Chanchin Ṭha hril an vei hle ṭhin a, theih tawh leh phak tawh la sang lo mah se nasa takin hma an la a, rinnain huaisen takin an lo kal ṭhin a ni. Kohhranah Chanchin Ṭha hril bak buaipui an nei vak lo va, biak in sak leh a tihchangtlunna hrang hrang, sound system, biak in leh a behbawm te, kohhran sikul din te, kohhran camping leh

crusade-a sum sen vak vak te, social front hmalakna chi hrang hrang te ang hian a tibuai ve lo. Hemi awmzia chu, kohhran Chanchin Ṭha hril hna kha ‘Chanchin Ṭha dang’-in a tibuai ve lo va, biak in sak leh a behbawm hmasawnnain a tibuai ve hek lo. Kan tunlai khawvelah chuan kohhran hian tih tur a ngah ta em em mai a, a ‘ṭul lo’ tia lehlam hawisan hmak theih si loh ‘Chanchin Ṭha dang’ social gospel hi kan ngah ta hle. Heng thilte hian kohhran hnapui ber ‘Chanchin Ṭha’ puan darh hna hi a tibahlah lek lek em aw a tih theih. Heng ‘social gospel’ te hi chuan thawktu leh ngaihsaktu leh sum hman tur pawh a ngah khawp mai; sawrkar te, tlawmngai pawl hrang hrang leh Para-church te, sakhaw pawl dang thlengin nasa takin an thawk a ni. Lal Isua thupek **‘Chanchin Ṭha Puan darh’** erawh chuan ngaihsaktu, ‘kohhran’ tih loh chu a nei ve lo va, thawhna tur sum pawh kohhran member-te ṭhahnemngaihna

aṭanga thawh khawm mai te chauh a nei ve a ni. Chuvangin, kohhran hi chuan, Chanchin Ṭha hril hna kal lai a bahlah dawn a nih chuan thil dang dangte hi chu a dah ṭha mai zawk tur a ni ang.

**La hre ngai lote hnena hril :**  
*‘Chanchin Ṭha hril’* han tih ngawt hian kan tum tak hi a phur zo lo deuh thin. Kumin 2012 Nilai leh Beirual Thupui bua Ramthar Ni thupui chu ‘Hnai taka mi thim hnena Chanchin Ṭha hril’ tih a ni. He thupui hian a tum chu kan bula awm, kohhran mi, ruihlo ngai, Jail tang leh kan chenpui ngeite hnena Chanchin Ṭha hril a ni. He rawngbawlna hna hi kohhranin a tih reng leh tih mek a ni a, kan hlamchhiah theih loh rawngbawlna pawimawh tak a ni. Mahse, he Ramthar Ni kan hman hian, keimahni leh keimahni zinga mi, ‘Ram hlui’ ni lo, a ni hming kan vuah ‘Ramthar’ tih a nih ang ngei hian Lal Isua Chanchin Ṭha la hre ve ngai lote, ‘Ramthar’ lam mite zinga rawngbawlna kan infuih thar

lehna hun atan hman ni se a duhawm khawp ang. Hemi chungchangah hian Oswald J. Smith chuan mipui sangnga hrai nen a tehkhin a: Lal Isuan mipui sangnga a hrai tum khan zirtirte khan tlar hmasa lam a thute kha ei tur pe nawn sek mai sela, tlar hnung lam a thute chuan, ‘Engati nge tlar hma a thute chauh in pek in pek bik, keini pawh kan ril tam ve tho alawm?’ tiin an sawisel (complaint) ngei ang,’ a ti a ni. Tualchhung rawngbawl na kan thlahthlam tur a ni lo va, Chanchin Tha la hre ve lote phei chu Kohhranten thapui kan thawhna tur a ni tih i hre thar leh ang u.

**Chanchin Tha hril turin ringtu zawng zawngte koh kan ni :** Chanchin Tha hril mawhphurhna hi tute emaw chungah awm bik a ni lo va, ringtu tawh phawt chu koh kan ni. “Tin, an hnenah, khawvel zawng zawngah kal ula, thil siam zawng zawng hnenah chuan Chanchin Tha hi hril rawh u” (Mk. 16:15) tih hian ringtu zawng zawngte min huap vek a ni. Missionary

ropui David Livingstone chuan ‘Kristian zawng zawngte hi missionary kan ni’ a ti. Mi thenkhat chu kal chhuaka, Field-a missionary hnathawk kan awm a, a then Office lama bung kan awm a, a tam berte chu mahni tualchhung kohhrana thahnemngai taka thilpeka missionary rawngbawl hnathawk kan awm bawk; tin, thahnemngai taka tawngtaia missionary thawh hlawk tak a nih theih bawk. Mission Field-a pen chhuak kan awm theih nan thilpek petute an pawimawh a, thilpek petute thilpek a nih ang taka hman tangkai a nih theih nan kal chhuak an awm a ngai bawk. Chutiang zel chuan Chanchin Tha puan darh hnaah hian, ‘Nang i awmna hmunah, kei ka hmunah’ tih angin ringtu zawng zawngte kan zavaiin kan pawimawh vek a ni.

**Kohhranhote inpekna avanga lawm thu :** Chanchin Tha hril chungchangah theihtawpa infuih zel kan mamawh lain kan thawh meknaah hian kohhranhote

chungah lawmthu sawina tur tam tak erawh kan nei a ni. Pathian ram thawhlawm ip atanga kan thawhlawm thawh avang te, thawhlawm ip piah lama kohhran, chhungkua leh mi mal anga kan thahnemngaihna azarah vawiin thlengin kan missionary sanghni h rual zette hian an rawngbawl na hmun theuhvah bahlah lovin rawng an la bawl thei zel a ni. Kohhran, chhungkua, mi mal leh missionary-te thawhrimna avangin kan thawhna hmun hrang hrangah pawh ringthar thahnem tham tak kum tin kan nei reng thei a, Ramthar Field hrang hranga kan mamawh tlachawp lo awm thin budget-a dah hman lohte (Project List) puhrukna atana thilpek (donation) June thla thlenga dawn tawh pawh ₹51,19,472

lai a tling a ni. Kohhran leh mi inphalte zarah tuna ₹ 1,000 hisapa missionary kan chawm pawh 11,231 lai a tling ta. Lalpa chu fakin awm rawh se. Kohhran chhung-kuate phal taka thawhlawm kan thawh thin avanga kan budget kan khum avang hian Synod Mission Board rawngbawl na pawh bahlah lovin a kal thei a, kan missionary te pawhin a hun takah an lawman an dawng thei baw k a; henge avang hian Pathian ram a zau zel a, mi mal, chhungkua leh kohhran-hote chungah lawm thu kan sawi tak meuh meuh a ni. Lalpa'n malsawmna tam takin vur zel che u rawh se tiin Ramthar Ni denchhenin kohhranhote chibai kan buk vek a che u. ♦

---

*“Thil tha chanchin lawmawm thlentute ke chu a va mawi em” - Rom 10:15*

*“Lalpan thu a pe thin a, chanchin hriltu Hmeichhiate chu pawl lian tak an ni” . - Sam 68: 11*

*“Tin, a fingate chu Van eng angin an eng ang a, mi tam tak felnaa hawikirtirtute chu Arsi angin kumkhaw tlai thuanin an eng ang.” - Daniela 12: 3*

**Testimony:****HENGTE AI HIAN NANGIN KEI MI  
HMANGAIH ZAWK EM***Upa K. Rosiamliana*

**V**anduaitlak takin ka kawng ruh tha lo hi a ngaiyah hlir wawi nga lai zai ka tawk tawh a. A ngheh zawk nan rod ang chi thira kilh a ni a, heng avang hian ka hriatna thenkhat bovin hun rei tak chu zun leh ek chhuak pawh hre lovin ka buai hle a ni; chu chuan ka phak ang tawk rawngbawlna pawh min tihtir thei lo va, mangang leh beidawng takin ka hun ka hmang thin a, chutih laia ka duh ber leh ka dilna chu “Lalpa, i rawngbawl thei turin min tichak leh hram rawh,” tih hi a ni. Nasa taka kohhranhoten min dilpuina azarah ka dilna chu zawimuangin chhanin a awm a, zun siak ngai lo leh mahnia inthiar theiin ka awm chho leh ta a, nikum lam atang khan inkhawm thei leh Committee-a tel theiin ka awm tan a, kuminah pheichuan Upa bial pawh ka enkawl leh thei ta a, ka hriatnate la famkim lo mahse rawngbawlna chhunzawm theia ka awm leh hi ka lawm em em a ni.

Khatla Kohhranin Barak Area, ringtu la awm miah lohna Koraikandi khua chu Ramthar project atan kan nei a, a wawi khatna atan Gospel concert neia Meitei zai thiam te leh kan thalai te hnam lam leh musical drama te entir turin ruahmanna siam a ni a, hetah hian kal ve ka duhin ka chak em em mai a, ka theih ve mai inringin ka inpe ve ta ngawt a. Mahse, kal dawn

hnaih tak takah chuan ka han inngaihtuah Chiang a, mite tana phurrit siamtu mai nih ka hlau leh ta a, a chhan chu ka kun theih loh avangin mutna siam leh inbual chungchangah a buaitlak dawn a, tin, ka thut tun theih loh avangin European type comod lovah chuan ka inthiar thei lo va, a pahnihnaah chuan hetih lai tak hian ka nupuiin a kawng a herh a, kar hnih chung chet

vak an phal lo va, awmpui kan neih loh avangin ina ka awm a tul em em bawk a, a dang lelah chuan kan eizawna ve ber, kan dawr nghak pakhatin hna dang a hmu a, dawra ka awm a tul em em bawk a ni. Rawngbawl chak hle mah ila ka dinhmunin a zir ngang lo va, ‘Lalpa hnathawk turin ka infit ta lo a nih hi, a va hrehawm em!’ ka ti a, heng ka theih lohna chhan te hi a tha tawka ka hriat avangin ramthar zin chu ka thulh ta a.

Zin turte an kal hma ni zinga ka tawngtai lai chuan he thu **“Hengte ai hian nangin kei mi hmangaih zawk em”** tih hi a rawn ri tlut tlut mai a, hengte tih pawh chu eng nge a nih ka hre chiang nghal hle a ni. (1) Ka taksa (ka natna) (2) Ka in chungkhur (nupui fanaute) (3) Ka hna (eizawna). Chumi zawhna khirh tak mai chu ka chhang thei ta lo a ni. Ka hla duh berte zinga pakhat chu **“Isu, ka hmangaih che, ka ta i ni e,”** tih a ni thin a; mahse, a thu that vang leh a thluk mawi vang maia duh ka lo ni tih ka inhre ta a, ka

hmangaih che ka ti ngam ta lo va, hrehawm ka ti a, Petera dinhmun te kha ka hriatthiampui rum rumin ka inhria. **Lalpa, hmangaih che ka duh a, min pui rawh,** ka ti ta ringawt a. Kuminah hian naupang lamah Superintendent ka ni a, hemi hma ni chiah hian Senior Department zirlai ka khaikhawm a, Pathian chuan a mi hmangaihna chu thiltihin a rawn lantir a, keini pawhin amah kan hmangaihna chu thiltihin kan lantir tur a ni tih kan zir a, chu thu chu ka thinlungah a rawn ri leh ta a, Pathian hmangaih ka duh tak tak a nih chuan thu chauh ni lovin, thiltih a ngai tih ka hre chiang ta em em mai a; tah chuan ka tih tur chu Ramthara kal chu em ni? ‘Kal turin min ti tihna em ni?’ tiin ka zawt a, a chhanna chu, ‘keimah zawkin zawhna ka zawt che a, a chhangtu tur chu nangmah i ni alawm,’ tih a ni, ka chhan a ngai ta a nih chu.

Tichuan, ka infit vang pawh ni lovin, ramthar vei

lutuk vang pawh ni tawh lovin, ‘hengte ai hian min hmangaih zawk em?’ tih zawhna chhan nan chuan zin chu ka tum chawpchilh leh ta chuk chuk a, ka kal ve leh ta a ni. Pathian khawngaihna avangin eng mah harsatna nei lovin hlim takin ka zuk tlingtla thei a, inthiar chungchangah harsatna ka nei lova, ka kalsan in chungkhur leh dawr lamah pawh eng mah buaina kan nei lo, thlarau lam malsawmna tam tak dawng tharin hlim takin ka haw leh ta zawk a ni.

Ni e, ka natna leh ka taksa hi ka lo hmangaih em a ni, ka duat a, a chhiat zel loh nan leh a dam nan sum tam tak ka seng a, damdawia inenkawl nan ka neih bak, puk chawp pawhin ka inseng huam thin. Tlema na ka neih deuh chuan inkhawm loh phah nan ka hman a, damna chu thil hlu berah ka ngai a ni ta ber awm e. Mahse, ka Lalpa chuan ka taksa emaw, natna emaw aia amah hmangaih zawk turin min duh a ni. A chhan chu a taksa ngei pawh hmangaih hlei

thei lovin ka tan a hlan vang a ni. Hei hi ka taksa, in aia pek tura chu a ni, tiin a taksa ngei kan tan a hlan a nih kha! ka chhungkua aia amah hmangaih zawk turin min duh a, ani pawhin van chhungkaw nuam leh hlimawm tak chu kalsana Pathian anga awma, Pathian tluka awm chu thlahlel thei lovin ka tana tuar turin khawvelah a lo kal a, ka tan retheih a thlan avangin (Phil. 2:5f). Ka hna leh eizawna aia amah thlang turin min duh a, amah pawhin a hna tul zawng zawng kalsana chhandamna hna min thawhsak vangin.

Heng kan taksa, kan hna, kan chhungte hi amah aia ngai pawimawh zawk lo tur leh amah aia hmangaih zawk lo turin min duh mai a ni. Amah chu hmangaihna hlawm a ni a, hmangaihna chauh a phut a ni. Tichuan, buhfaiþham leh chhung inkhawm kan buaipui mek te hi amah kan hmangaihzia lantirna tura kan thil tih tur chu a ni a, hmanraw tangkai tak a ni. Budget tlin loh kan hlauh em em te, sum



tuak nana Jumble sale, etc. kan tih thin te, kan ramthim feh chhuah thin te hi Pathian kan hmangaihzia tihlanna a ni a, Amah dah pawimawh hmasa ber lova amah aia kan buaipui zawk erawh chuan kan tidik hauh lo vang. I

taksa, i chhungkua i hna leh i rawngbawlna zawng zawng aia hmangaih zawk phut tlat che kan Pathian zawhna hi chhang ve dawn ta la, **“heng zawng zawng ai hian ka hmangaih zawk che asin”** i ti thei ang em le?◆



## AGAPE SILVER JUBILEE CAMPING REPORT

*Lalmunsangi, Secretary  
Serchhip Vengchung Bial  
Kohhran Hmeichhia*

Serchhip Vengchung Bial Kohhran Hmeichhiate buatsaih in dt. 17-21 October, 2011 chhungin Hmeichhiate tan bik Camping neih a ni a. Camping buatsaih a nih chhan chu Central Committee-in hmalakna tur a tih zingah kan hmeichhiatpui eng emaw chhan hrang hrang avanga **rahbi tleute** chhan chhuah chu hna pawimawh taka neihin, a thei apiangin heng harsatna tawh te hi chhan chhuah dan zawn ni se, mahni kohhran leh bialah a thei apiangin Pathian thua kawm te, camping buatsaih te, home-a dah ngai an awm chuan home-a daha, an awm man tumsak emaw tea tanlak ni se, home-a dah ngaite kan neih loh pawhin **rahbi tleu** pualin Central-ah sum thehluh theih a nih thu te inhriattir a ni a.

Tichuan, kan hmeichhiatpuite chhan chhuah hna thawk ve turin kan bial chuan

kan han ngaihtuah ve a, a tul kan tiin hma lak ngei pawh kan tum a. Kan hmalak theih

dan bera kan ngaih chu camping neih a ni a. Heta lut tur hian Committee chuan ngun takin a ngaihtuah a, rahbi tleute chauh ni lovin hmeichhia tu pawh a duh apiang, Committee member pawh luh vek theih turin a buatsaih ta a.

**A hlawhtlinna tura hmalak dan :** Bial Kohhran Hmeichhe Committee chuan hei hi tha ti hle mah se kohhran hrang hrangte duh dan lak phawt ni se a ti a. Kohhran hrang hrang Hmeichhe Committee ngaih dan a lak vek hnuah tha kan ti tlang a. Tichuan, Bial Standing Committee-ah camping neih kan duh thu kan thlen a, Bial Standing Committee remtihpuinain camping chu kan buatsaih ta a, an chungah pawh kan lawm hle a ni. Sum leh pai tam tak kan mamawh dawn avangin kohhran hrang hrangah budget kan siam a, annin phur takin an rawn thehlut zung zung mai a, Bial committee member-ten mahni remchan ang ken khawm ni se kan ti bawh a. Hengte avang hian

hlawhtling takin camping chu kan nei thei ta a, kohhran chungah pawh kan lawm hle a ni.

**A hming :** Kan camping chu hming mumal deuh neih thain kan hria a, Kohhran Hmeichhe Chanchinbu Agape Kum 25-na Silver Jubilee a ni bawh a, he hming chawi hian **Agape Silver Jubilee Camping** tiin a hming kan vuah ta a ni. Camping hi Bial huapin kan la buatsaih ngai lo va, kan veikhawr khawp mai a; mahse, Pathianin hma min hruaisak a, kan hlim tlang hle a ni.

**A hmun :** Camping kan neih dawn chuan a hmun kan mamawh dawn si a, khawi nge kan hman ang aw kan ti a, Pathianin remchang min siamsak a, Dinthar Presbyterian Kohhran Committee kan dil a, annin phal takin biak in leh a bungrua engkim kan mamawh ang apiang hman min phalsak a. Chu mai ni lovin, biak in te tuaihnuma, inthiarna te siam a ngai a, hnatlang te kovin Dinthar Kohhran hian engkim

min siam felsak a, an chungah kan lawm tak zet a ni.

**Speaker chungchang :**  
Speaker tur kan mamawh thu Synod Revival Committee-ah kan thlen a, annin kan mamawhte hriain remchang min siamsak a, rawngbawltu tha tak mai ***Krista thupuangtu Team Speaker, Pu R. Lalbiaksanga leh a team te*** min pe a, kan lawm hle a ni. An inpekna te a ropui a, Pathian pawhin a hmang hle a, mipui pawhin kan hlutin kan hlimpui hle a ni.

**Camping boruak :** Ni 15/10/2011 Inrinni zan ațangin pre-camping crusade Pathianni zan thlengin kan nei a, ni 17/11/2011 Thawhtanni ațangin camping neih țan a ni a, he camping hi hmeichhia chauh luhna tura buatsaih a ni a, mi 36 lai mai an lut a, camper-te hi nula leh nute an ni a. Ni 21/11/2011 Zirtawpniah

camping chu chhuah a ni a, kohhranhoten biak in tualah kan lo hmuak a, Pathian tana ban la phar ngai lote, lo hnungtawlh tawhte pawh hlim takin, lawm avanga mittui luang chungin an lo chhuak a, a ropui tak zet a ni. Lalpan kan bialah thil ropui tak min tihsak a, kan hlim hle a ni. Kan hun neih te leh kan theih tawk a tlem avangin camping hi țum khat chauh kan nei a, follow-up programe Thawhtanni thlengin kan nei zui a, kham lo takin kan hun chu a tawp ta a ni. Pathian chuan mamawhtute leh duhtute chu a hnar ngai lo a ni tih a takin kan hmu a, heng zawng zawngah hian kan thiltih te tham te mal min sawm a, min hlawhtlintir a, chatuana boral mai tur te, a rawngbawltute kaltlanga chhandamna min hriattir leh ta mai hi kan va lawm em, Lalpa chu fakim awm rawh se. ♦

---

*“I awmdan tur chu Lalpa chungah nghat la, Amah chu ring la , Aman a ti vek ang, I felzia chu eng angin a chhuahtir ang a, I thiam chanzia pawh chhunlai ang maiin, Lalpaah chuan chawl la, Amah chu nghak fan fan rawh “(Sam 37:5-6)*

**PASTOR NUPUI TE HRIATTIRNA**

Kum dang ang bawkin a hnuai a hun leh hmun tar lan ang hian Pastor leh Pro. Pastor nupuite intawhkhawm leh tur a ni a. Mi mal hnenah hriattirna thawn chhuah a nih dawn loh avangin hei hi kohnaah ngaih tur a ni e.

**A hun** : Dt. 24/10/2012 (Nilaini) dar 10.00 a.m. - dar 3:00 p.m.

**A hmun** : Synod Conference Centre

**CHAWHMA DAR 10.00 – 12:00**

Hruaitu : Pi R. Lalnunmawii w/o Rev. Thangzauva,  
Synod Moderator

Ṭantu : Pi Thangseii w/o Rev. Lalchama, Durtlang Leitan

Thupui : **Pastor chungkua Thlarau lam nun**  
(Lk. 10:41-42)

Sawitu : Rev. Lalsangbera, Kulikawn

**CHAWHNU DAR 1.00 – 3.00**

Hruaitu : Pi Lalrinpuii w/o Rev. Zosangliana Colney

Solo : Pi Zaichhungi w/o/Rev. G. Chhunṭhuama, Hlimen

Thusawi : Dr. Ruth Lalmuanpuii w/o Dr. K. Lallawmzuala, ATC

Solo : Pi Lalruatmawii w/o Rev. Rammawipuaia,  
Champhai Kahrawt

Thusawi : Dr. Lalremmawii w/o Rev. F. Lalchhuanmawia

Sd/-

**THANZAMI**

W/o Rev. Vanlalzuata

Sd/-

**R. LALNUNMAWII**

W/o Rev. Thangzauva

(2-1)

*Hriselna Huang :*

**MAHNI IN CHHUNGKHURA NATNA  
THLEN THEITU**

*Dr. Vanlalhruiii*

*Member, Agape Editorial Board*

In chhung khur tihfaina leh tihrimtui nana kan hman thin Aerosol Propellants, Formaldehyde kan tih, a bura damdawi awm kan phuh (spray) thinte hi lung natna siamtu hlauhawm tak a lo ni a. Kar khata wawi khat lek hman thin pawhin Heart Rate Variability (HRV) tlahniam a siam thei a, chu chu thisen sang leh lungphu chawl thlentu a lo ni a.

Lung leh thisen zam kaihhnawih natna hi ram hrang hranga thihna thlen tamtu a ni. Research eng emaw zat chuan in chhungkhur bungrua leh boruak tihfai leh tihrimtuina spray hman tam hi thawkna lama harsatna siamtu a nihna chu an hmu chhuak tawh a; mahse, lung natna siamtu a nihna erawh chu hriat a la hlawh lo. USA-a National Institute of Environmental Health Sciences chuan nuho 581 rual zet zir nan an hmang a. An zinga 88%-te chu anmahni in chhungkhurah tihfaina leh tihrimtuina spray hmang thinte an ni a. Kar

khata wawi 4 atanga wawi 7 hmang thinte an ni. Mi thiam zirtuten ECG khawl hmangin an lungphu inkar hlat dan leh an boruak hip luh leh thawk chhuah ran dan inkaihhnawih dante an zir a. Aerosol spray hmang ngai lo aini hmang thinte chu an lungphu a zawi hle a, lung lam natna an vei tan tawh a ni tih an finfiah.

Denmark rama National Institute of Public Health chuan he thil hmuh chhuah hi a nemnghet a. Heng pindan tihfaina leh tihrimtuina spray (phuh chi) hrang hrang hman zin leh hman rei hian lung natna a thlen thei ngei a ni, a ti. ECG aia hmanraw tha

zawh leh chiang zawh erawh chu awm thei ngei se tiin, an duh thu an sawi.

**Thu chung a hnathawh chi, taksa che tam lo nun phungin cancer a siam tam.**

Hriselna kawnga khawvel kalphung zir chiangtute (researchers) chuan cancer natna hi a hluar telh telh dawn an ti. Kum 2030 ah phei chuan tun aiin 75% - in a sang tawh ang a. Ram 184-a cancer hluar chhoh dan tur 'zia' an chhui a. Mihring nun thanlenna leh hmasawna tehna HDI (Human Development Index) hmanga an sawi lawk chu, HDI hniamna ramah pum leh nghawng leh ringrek lam cancer a sang viau ang a. India ram (HDI laihawl) ang, nun phung leh ei lama khawthlang ram (HDI sanna) zia seng lut mekahte chuan, hnute cancer te, chuap cancer te, kawchhung leh zun kawng cancer te a sang hle ang, a ti.

Taksa chet tlemna, thu-a hnathawh chi (Office hna) thawhna te, tha leh tui

sen tam ngaih lohna nunphung (life style) reng reng hi cancer vei hlauhawmna tisanngu a ni.

**April par sen, taksa vawng thatu :** Thingkung par sen, lar nalh tak (Butea Monosperma) Sap tawnga 'Flame of the Forest' tia kan hriat, Mizoten 'April par' kan tih mai hi a par vul khah luk lai chuan a mawi khawp mai. Rim tui a nei lem lo va, tangkaina pawh a nei vakin kan hre lo. Tun hma chuan Vaihovin an rawng intheh nana powder senah an siam thin a; mahse, chemical siam chawp a tamin, a lo awlsam zawh hnuah chuan an hmang tangkai tawh vak lo.

India ram khaw lumna thenkhatah chuan, a par pho ro hi tui vawt nena chawhpawhlin, in tur atan an siam thin a, darkar 3-6 an chiah thin. Taksa a vawng dai chauh pawh ni lovin, taksa tana chaw tha a pai tel a, taksa natna hrang hrang tan damdawi a ni bawh. Chu bakah, a par hnah ro hi

thingpui tui tak siam nan an hmang bawk thin. Thingpuife anga hmangin, a duh chuan bawngnhnute pawlhin an in thin. **Nagpur-a Academy of Nutritional Improvement** a Scientist thawk chuan zun kawng tha lo leh chumi lam natna leh hmeichhe thi neih chungchanga buai thinte tan damdawi tha tak a nih thu a sawi a. Chutianga harsatna nei hmeichhe rual chu thla ruk chung ni tin April par tui fir tak, 100 ml. in turin a rawn a, thla khat chhungin an zinga

90%-te chuan an dampui. Ni sen sa hnuaiia hna thawk thinten a hnah hi an lu-ah te hrengin 'Ni sa ruih' (sun stroke) lakah a veng him thin.

Mizoramah heng thingkung par mawi tak hi kan ngah hle a. Chutiang khawpa kan taksa damna leh thatna leh himna tur thingkung leh a parah Chung Pathianin min lo dahsak chu sum tam tak senga damdawi man to tak tak lei ngai ai chuan i hmang tangkai ngei ang u.



## SYNOD BOOKROOM BOOK NEWS

1. **Nazareth Isua - thawkrimte thian:** Mizote'n kut hnathawh hi a hlawk lo kan ti a, kan thalaite'n khawpuiah thlan tla lova hnathawh tur dapin mahni khua an chhuahsan zo duak a. Nu leh pa, tha thum tawhte chauhin in lamah ei an zawng ta. Hei hi Rev. Lalthanmawia chuan veiin SMTC-a Upa training-naah a zirtir thin a. Chu chu mi tinin kan mamawh nia a lan si avangin mi tin tan chhiar theiha buatsaih a lo ni ta. A man ₹60 a ni e.
2. **Naupangte thian:** He lekhhabu, naupang kum 12 mi lek V.L. Malsawmzeli ziah hi naupangin chhiar se la, an rilruah lekhhabu leh thawnthu ziah ve chakna leh phurna thar a pe thei ngei ang. Fate hmasawn tura duhsaktute tan leisak ngei chi a ni e. A man ₹60 a ni.
3. **Ka lawm zel ang:** Harsatna leh manganna karah pawh miin Lalpa lam a en tlat chuan lawmna leh himna tur a awm zel tih min zirtir thei tur lekhhabu SL&PB chhuah, Rev. S.R. Lalkailuaia ziah chu a lo chhuak ta. A man ₹70 a ni e.



## THU LAWMAMW

April ni 18,2012-ah Central Committee-a awm tawh zawng zawng leh awm mekte inhmukhawmin Women Centre-a Choka (Kitchen) sakna tur cheng nuai hnih chuang man an tum dawn a, mahni remchan dan ang angin pawisa an thawh khawm tan mek. July thla Agape-a tar lan bakah a hnuaia mite hian an rawn thehltut leh ta :

1. Pi Tlangthawmi, Ramhlun South (Ex. CC) ₹2000
2. Pi Vanchhingpuii, Mission Veng (Ex. CC) ₹2000
3. Pi Lalnguri, Mission Veng (Ex. CC) ₹2000
4. Pi K.Vanlalrawni, Mission Veng (Ex. A. Secy) ₹2000
5. Pi C.Lalmangaihi, Venghlui (Ex. Treasurer) ₹2000
6. Pi Laltnanmawii, Chanmari (Chairman dinglai) ₹15000
7. Pi Khuanghlupuii, Chhinga veng (Ex. CC) ₹5000
8. Pi Lalrinkimi, Dawrpui ( C.C.) ₹10000
9. Pi Parchhuaki, Dinthar II Aizawl, (C C ) ₹1500
10. Pi Lalmuani Venghlui (Ex.C.C. ) ₹2000

### **Bial /Kohhran Hming : Women Centre tan**

1. Champhai Bethel Kohhran Hmeichhia ₹3000
2. Tuikual Bial Kohhran Hmeichhia ₹5150

### **Memorial Gift pete (chhungzawmna)**

1. Pi. H.Lalthianghlimi, Champhai Vengthlang, A pasal Upa R. Khawbula hriatreng nan ₹30,000

### **Note:**

*Ex. CC = Central Committee lo ni tawh te*

*CC = Central Committee dinglai te*

***Ei siam dan*****RUSSIAN SALAD****Telh turte**

Motor-channa hring	100 g
French Bean	100 g
Corrot	100 g
Alu	200 g
Apple	pum 1
Lakhuihthei	pum 1
Mayonnaise	No 3
Artui chhum hmin	pum 3

**A siam dan**

1. Motor-chana te, bean te, carrot te hi chan nawia soda tlem te nen hmin nep deuhva chhum tur a ni.
2. Alu hi hmin tha taka chhuma chan nawi bawk tur a ni.
3. Apple leh lakhuihthei chu chan sawm la, thlai chan sawmte nen chawhpawlh tur a ni.
4. Hemi thlai leh thei chawhpawlh (Mayonnaise) hi siam chawp theih a ni a, dawrah siamsa a lei theih bawk.
5. Artui hmin sa hi a chei nan duh anga zailepa hman tur a ni. Fanghma te, beetroot te nen pawh a chei theih a ni.

***Hruaitute Chanchin:*****C. Lalrinliani, Central Committee Member**

Pi C. Lalrinliani hi Pu Kaplianthuama (L) leh Pi Chawngkhumi te fa 5 zinga a milai niin Tlangsam khuaah a piang a, a pasal R. Lalrinliana nen hian kum 1988-ah innein fa 4, hmeichhe 3 leh mipa 1 an nei a, an chhungkuain Bethlehem Vengthlangah an khawsa mek a ni.

Eizawna lamah chuan PHE Department-ah LDC-in kum 1988-ah a lut a, Ngopa, Saitual leh Aizawl-ah te thawkin tunah hian SRI PHE-ah a thawk mek a ni.

**Rawngbawlina**

**Kohhranah :** Inkhawm tantu, Nilai zan thupui hawngtu leh Naupang Sunday Sikul zirtirtu lo ni tawhin tunah hian Thuhritu leh Sacrament Department-ah zirtirtu a ni mek a.

**Kohhran Hmeichhiaah :** kum 2001-ah Committee Member, 2003-2004-ah Asst. Secretary, 2005-2008-ah Secretary, 2009-2010-ah Finance Secretary leh 2011-2012-ah Asst. Secretary nihna a chelh mek bawk a ni.

**Bialah :** Kum 2007-ah Bial Hmeichhe Committee Member, kum 2009-2010-ah Buhfaiṭham ziaktu leh kum 2011-2012-ah Vice Chairman nihna a lo chelh tawh a ni.

**Central-ah :** Kum 2011 aṭangin Bethlehem Bial aiawhin Central Committee-ah a awm mek a ni

**A Bible chang duh ber :** Sam No. 119:105 “I thu hi ka kea tante hian khawnvar a ni a, ka kawng atan eng a ni,” etc.

**A hla duh ber :** KHB No. 16

**Nute hnena a thuchah :** Kan tu leh fate, tuchhuan lo kal zel turten Lalpa zahngaihna leh hmuingilna an chan theih nan Zoram Nuten kan hun hman mekah hian Lalpaa intulut chung zelin fanau enkawlinaah ṭan i la thar zel ang u, tiin a chah a ni.

## HRIAT ATAN

1. Ruih theih thil that lohzia leh naupang kaihhruaina bu Kohhran tina hman tura thawn chhuah chu mi tam zawkin an chhiar theih nan leh in tina sem duh tan pawh sem theih turin chhut belh leh a ni a, bu khat ₹ 10 zelin Kohhran Hmeichhe Department, Synod Office-ah lei theih a ni e.
2. Inkhawmpui Lian thurel bawhzuia lehkhabu siam Kristian chungkaw Ro Bawm pawh chhut nawn leh a ni a Bu khat ₹ 50 zelin lei theih a ni.
3. May 26-28, 2012 chhungin Saitual Bial huapin Saitualah Leadership Training leh Kristian Chhungkaw Campaign neih a ni a, Rev. Lalzuithanga, Executive Secretary i/c Hmeichhia leh Pi Lalrinkimi te an kal a, kohhran tin an tlawh a, Rev.Lalzuithanga hian thu a sawi a, Pi Lalrinkimin Women Centre chungchang a sawi thin a, tuang takin hun an hmang.
4. June 2-4, 2012 chhungin Aibawk Bial huapin Aibawk-ah Leadership Training leh Kristian Chhungkaw Campaign neih a ni a, Pi K. Lalthangmawii, Dr. Vanlalhruaii leh Pi Ramngaihsangi te an kal a, tuang takin hun an hmang
5. June 8-11, 2012 chhungin Champhai Vengsang Bial-ah Leadership Training leh Kristian Chhungkaw Campaign neih a ni a, Pi K. Lalthanpari, Pi Raldochhungi leh Pi Lalrinzuali te an kal a, tuang takin hun an hmang
6. June 8-10, 2012 chhungin Durtlang Bial-ah Leadership Training leh Kristian Chhungkaw Campaign neih a ni a, Pi Laltnanmawii, Pi Lalrindiki leh Pi Lalthantluangi te an kal a, tuang takin hun an hmang.
7. June 16, 2012 Inrinni nileng leh zan thlengin Electric Veng Bial-ah Leadership Training leh Kristian Chhungkaw Campaign neih a ni a, Pi Hmingkhumi, Pi C. Lianpari leh Pi C. Zopari te an kal a, tuang takin hun an hmang.

## SYNOD BOOKROOM BOOK NEWS

1. **Kohhran hun ruatna :** Kohhran hun ruatna, hun eng emaw chen khaihlak chu peih fel a ni leh ta a, a mamawh kohhran tan lei tur a awm leh ta e. A man ₹ 200.
2. **Kan Headmaster Thawnthu min hrilh chu/ Thingzuar fapa/Hriltea leh Vai chhang zuar :** Heng lehkhabu pathum, Upa K. Saibela ziah, chhiar tawhtuten ngaihnaawm an tih thin em avanga an zawn nawn reng, lei tur awm tawh si lo kha chu amah a boral hnuin a nupui chuan a rawn chhu nawn leh ta. Lo hmehhriat tawhte tan thu lawmawm a tling . A man ₹ 25/30 chauh.
3. **Lalpa thu min pekte :** Kan Synod Moderator kalchhuak ta Rev. C. Chawngliana chuan Pastor Bial a vawn laia kohhran chawmna atana Pathianin sermon a pekte, radio leh TV lama a thusawihote bakah hmun hrang hranga thu a lo ziah tawhte chu eng lai pawha mi tin tana chhawr mai theih turin a buin a rawn tichhuak ta. A man ₹ 120 a ni e.
4. **Ringtu thlarau nun chawmna :** Kohhran Upa nemngheh turten exam inbuatsaihna atana an hman ber thin kha a ziaktu Rev. C. Lianzuala chuan a bu tiliana tifamkim lehzualin a rawn peih fel leh ta a. Chanchin Tha bu lite, kan Kohhran Thurin, Sacramen leh Kristian nun kaihhruaina lam hre chiang duhte tan mi mal pawha neih ngei chi a ni e. A man ₹ 80.

## TIHDIKNA

1. October 2, 2012 (Thawhle) ram pum huap tawngtai tlaivar zana thupui tlawhchhana Bible chhiar tur kha John 14:34-35 tih kha **Johana 13:34-35** tih zawk tur a ni e.
2. Pi Lalsangzuali Sailo hriatreng nana ₹ 30000 Women Centre tana petu a pasal Upa C.Laldinliana tih kha **Upa Laldinliana** tih zawk tur a ni e



*Aibawk Pastor Bial Kohhran Hmeichhia-ah  
Kristian Chhungkaw Campaign leh Leadership Training neih a ni*



*Champhai Vengsang Pastor Bial Kohhran Hmeichhia-ah  
Kristian Chhungkaw Campaign leh Leadership Training neih a ni*



*Electric Veng Pastor Bial Kohhran Hmeichhiaah  
Leadership Training leh Kristian Chhungkaw Campaign neih a ni*

To,

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Published by Rev. Lalzuithanga,  
Aizawl - Mizoram  
On behalf of Agape Association.  
Printed at Synod Press  
Mission Veng, Aizawl - 796001  
Copies - 35,500

[www.MIZORAMSYNOD.org](http://www.MIZORAMSYNOD.org)